

# TUNCER CÜCENOĞLU

## CHE GUEVARA

(Tragedia Musical, 2 Actos)

A mi hermano Dr.*Alper Cücenoglu*...  
a quien perdí en una edad muy joven

### TUNCER CÜCENOĞLU: NUESTRO ESCRITOR DE OBRAS DRAMÁTICAS MÁS PRODUCTIVO

#### **Ataol Behramoğlu**

Tuncer Cücenoglu, con sus más de 26 obras, sin lugar a duda es uno de los creadores más productivos, quizás el primero, de nuestro teatro contemporáneo. Empezando con “Desorden Total” y desde entonces hasta hoy, durante los 46 años pasados, las obras que narró; Che Guevara, Mi Mustafa Kemal, Club Nocturno, Refugio de Mujer... y continúa con “Bruto o El Asesinato de Julio Cesar”- Con un cálculo aproximado, si no corresponde una obra por año, si por cada dos años más de una obra. Esta es una cifra extraordinaria.

No he leído ni he visto en el escenario todas las obras de Tuncer Cücenoglu pero el sabor dramático de los que he leído o ví en el escenario es indiscutible. Cucenoglu es realmente un hombre del teatro y un maestro narrativo poco común de obras de teatro. No se puede esperar el mismo nivel narrativo de un autor quien produce tanto y tan a menudo pero yo personalmente encontré un autor dramático por encima de cierto nivel en todas las obras que ví en el escenario o leí.

Cucenoglu encima de todo es un maestro de humor. Yo era uno de los espectadores que nos partíamos de risa viendo las obras El Helicóptero, Matrioska o El Sombrero, pero mi apreciado amigo Tuncer no habrá escrito solamente con el fin de ofrecer algo humorístico o para que el espectador se ría. En su humor tiene el objetivo de subrayar las debilidades del ser humano y exponer los fallos de la sociedad como hacían los maestros de valor universal como desde Gogol hasta Aziz Nesin.

A veces, como ocurre con los gran maestros, esta capacidad humorística cargada de elementos grotescos, es una de las principales características de Tuncer Cücenoglu como autor dramático; pero no podemos definirle solamente con una característica suya. Una definición así quedaría muy incompleta. Cücenoglu es un maestro creador de tensión. Esta característica suya a la que podemos observar en muchas obras suyas llega al máximo nivel en la obra “El Alud” El hecho de que esta obra suya igual que otras muchas obras habiendo logrado gran éxito en los escenarios de otros países y conseguir entrar en el repertorio contemporáneo del teatro no es por azar. Cücenoglu es un creador quien conoce de cerca la vida popular, la observa y examina. Entre las obras suyas que yo pude ver, “Las Mujercitas” es un distinguido ejemplo de esta característica suya. Es observador firme y crítico duro del absurdo de burocracia. Puedo indicar su obra de “El Docier” a la que pude ver también, como ejemplo para esta característica suya. Siendo un investigador hábil fusiona lo documental con lo ficticio con mucha maestría. ¿Ejemplos? Neizen Tevfik, ¿Quién asesinó a Sabahattin Ali?, Che Guevara, Mi Mustafa Kemal.

Tuncer Cücenoglu, es un muy amigo mio de lo cual siento un gran honor y orgullo. Sus obras representan con éxito sin causar ruido, el arte dramático contemporáneo turco en los escenarios del mundo... Sin causar ruido, porque en los escenarios del mundo los éxitos que consigue él no llegan a sonar tanto como se lo merece. Esto está relacionado con la modestia sin límite de mi apreciado amigo tanto como con la falta de aprecio de nuestro país, pero esta modestia le pega bien.

Tuncer Cücenoglu es autor de su pueblo. No podéis encontrar absolutamente ninguna vanidad de artista en él. A lo mejor uno de los secretos de ser tan productivo es esto. Escribe sus obras con tanta naturalidad como respirar; sin importar las aperiencias y no dejar llevarse por la pasión de fama. Él añora una humanidad más correcta y hermosa así como una Turquía más feliz. A la vez también puede lograr ser didáctico. Él es como un profesor no con cara colgada sino de buen corazón; guiándonos a pensar cómo puede ser uno mejor persona haciéndonos reír, sorprendiéndonos, alegrándonos, haciéndonos hacer preguntas...

## **CÜCENOĞLU NOS PRESENTA CHE, FRENTE ESPEJO DE CUERPO ENTERO**

**ÜSTÜN AKMEN**

Critico de teatro / Autor

El autor exitoso de las obras de teatro de comedias negras, realistas y socialistas, Tuncer Cucenoglu, cuando me dijo que iba a escribir una obra musical partiendo de la vida de Che Guevara; me acuerdo muy bien haber dicho a mi mismo;”Anda ya”

Es verdad que Cucenoglu es un autor quien se autorenewa, se perfecciona y se expande constantemente en ciertos puntos pero no sé...

No pude llegar a pensar aquel dia que podría salir una buena obra de Che quien no era de los nuestros.

Pero bueno, ¿Por qué?

¿No puede escribir Cucenoglu un texto firme?

Sí puede escribir un texto perfectamente firme

¿Y los personajes?

Estando las decenas de obras tuyas en los escenarios de los decenas de paises y consiguiendo fuertes aplausos en aquellos paises; Cucunoglu puede encontrar los personajes más apropiados de la obra y colocarlos en sus sitios perfectamente.

¿Y la tematica universal?

Por favor, Un autor quien creó La Matriosca, El Alud, Callejón sin Salida, El Sombrero y haya llevado su mensaje a las dimensiones universales,¿No puede pillar el tema universal con la historia de vida de Che? Por supuestimo sí que puede pillar!.

¿Entonces?

¿Por qué no puede ser posible?

Cuando Cucenoglu, me dejo el docier de esta obra entre mis manos y yo al echar un vistazo a las primeras paginas de ese docier; me dije a mi mismo “Si que pudo hacer, además muy bien hecho”

\* \* \*

Tanto mi propia generación como las actuales conocemos muy bien Che Guevara.

Nos afectó a todos nosotros profundamente.

Che Guevara es un personaje singular, nació en 1928 en la ciudad Rosario de Argentina; estudió medicina; cuando era estudiante interrumpió su enseñanza y se fue de viaje por todo el continente de América; tras su viaje al que empezó como una aventura se hizo comunista; conoció con Fidel y Raúl Castro quienes estaban en México como exiliados políticos fue integrado en el objetivo de apoderarse de Cuba. Al terminar con éxito la guerra de los guerrilleros que duró entre los años 1956-1959; lo primero fue nombrado presidente del banco nacional y luego ministro de Industria. No logró éxito en estos cargos pero era un revolucionario hasta al último nivel y por esa cualidad es de los nuestros. Investigando la vida de Che vemos, observamos la inmensa diferencia entre la revolución soñada y la realizada; cómo le arrastró a Che a los nuevos sueños. Su sueño era que se extendiera la revolución a toda América latina; que las fuerzas populares ganaran victorias frente a ejércitos ordenados; aunque todos los elementos no estuvieran completos se realizara la revolución y determinar las zonas rurales como lugar de guerra en América Latina.

Che Guevara de Tuncer Cücenoglu, como si echara agua fría sobre estos sueños de Che.

¿El resultado?

“¡Esta es una misión de turno que durará muchísimos años!

¿Que pasaría sino se cambia?

“Se va un Che y vienen mil Ches”

Tuncer Cücenoglu, da la buena nueva de que aunque se vaya Che, van a venir mil Ches.

\* \* \*

Tuncer Cücenoglu hizo comenzar su obra desde 14 de junio de 1928 (del nacimiento de Che) (si no contamos con la obra a priori) y la llevo hasta al día 8 de octubre 1967, la fecha en que fue asesinado junto con la unidad guerrillera que presidia en Bolivia. Desde luego utilizó la información conseguida de las charlas, artículos, conferencias y cartas de Che para contar este relato, pero evitó con mucho esmero de crear una compilación y un documental. Contó su evolución política desde su bautismo, los años de niñez, de los días de estudiante hasta su vida política; de su relación con Gilda hasta conocer a Fidel Castro, su revolucionarismo, estar Ministro de Industria. Expuso sin meter ningún comentario; la personalidad de un estudiante aventurero se transformó tanto a un militar dirigente de una revolución como a un político

Ahora...

Os propongo que estéis preparados a conocer de nuevo aquel Che aventurero; antes de leer el libro o ver la obra de Che Guevara.

Tuncer Cücenoglu os presentara con Che frente un espejo de cuerpo entero, ¡No os sorprendais, miraros de vez en cuando a vuestras imagenes! Mediante él, vais a conocer una persona quien ante todo tuvo coraje de explorar las posibilidades de la vida. Observando la concordancia entre sus ideas y acciones asi como la responsabilidad que se le carga por sus acciones, vais a comprender que es un revolucionario como actua con sus sentimientos.

Vais a ver que Che simbolizado ganará más importancia y realidad en el panorama general de un siglo que carece de pasión. Entre tanto a lo mejor perderá su fuerza politica pero nos arrastrará a todos nosotros a las definiciones desprevistas de integridad.

La historia de Che la que fraccionó Cücenoglu no es sólo la vida de un doctor argentino quien se presenta como un patriótico de Sud America. En esto cuento hay incidentes de los que se alimenta la sensibilidad de Che Guevara, las acciones y el significado de cargarse una misión con ellos; solideridad, sacrificio y también concepto de tarea.

Vais a notar la diferencia enseguida, Che Guevara de Cücenoglu sale fuera de las politicas que se transforman a una paradigma humanista. Conserva todavia tanto su actualidad como su indispensabilidad para las generaciones anteriores, actuales y posteriores.

Viven los Che Guevaras y tambien se van criando.

## **PERSONAJES**

**ERNESTO EL PADRE** : Es ingeniero civil. Es un vividor y bebedor que siempre monta nuevos negocios y los quiebra, cambia de ciudad donde vive muy a menudo para deshacerse de los que debe dinero.

**CELIA** : Es la madre, de pelo corto, fumadora, es la mujer que cruzó sus piernas la primera vez delante de todos en su contorno. Es católica. También es de los pioneros de las actividades feministas en Buenos Aires

**LA MADRE** : Es la abuela de Che. No como la criada sino casi es la cabeza de la familia

## **ERNESTO CHE GUEVARA**

**LA CHICA JOVEN** : La hija de unos parientes suyos de Buenos Aires.

**UNO DE LOS VECINOS**

**OTRO DE LOS VECINOS**

**LA MUJER**

**EL CURA**

**EL MEDICO**

**GILDA** : Es la mujer Peruana de ojos rasgados quien lo primero es el amor y más tarde la mujer de Che. En realidad es la mujer que hizo de Che cómo fue él.

## **FIDEL CASTRO**

**RAUL CASTRO** : Es el hermano de Fidel.

**MARIAANTONIA** : Es una mujer cubana muy mona.

**MEJICANO** : Es el marido de Maria.

**ALEIDA** : Es la segunda mujer de Che.

**TANIA**

**EL AMERICANO** : Es un agente de CIA quien fue expulsado de Cuba.

**SUBOFICIAL**

**EL OFICIAL DE RANGO SUPERIOR**

**GUERRILLEROS-SOLDADOS-CORO-GENTE DEL PUEBLO**

**PRIMER ACTO**

**OBRA INICIAL**

**La aula de un colegio de EGB. Justo en frente una pizarra. Che está sentado en una silla justo en el medio de la aula. Está maniatado y está rezumando sangre por sus piernas heridas. Entra el suboficial. Apunta su arma hacia Che. De repente se apagan las luces. Se oyen algunos disparos. Al ponerse las luces de nuevo se ve la imagen de Che asesinado en una pantalla colosal frente el escenario y el cadaver de Che extendido en el suelo.**

*(Los obreros, los campesinos, las prostitutas, los parados en resumen la gente del pueblo entran en el escenario)*

La canción de la hormiga coja

Pregunté a la hormiga coja  
¿A donde vas así?  
Eres decidida y perseverada  
¿Pero crees que es suficiente ésto?

*(Todos juntos bailan)*

**CORO**

Para un mundo vivible  
¡Es ser peregrino mi objetivo!  
Que consiga su aprecio la mano de obra  
¡Coman helados los niños!  
*(Bailan todos)*

**LA GENTE DEL PUEBLO**

Es agradable tu sueño  
¿Pero para qué? ¡Es en vano!

Siempre fue así y continuará así

¡En valde tus esfuerzos!

(Bailan todos)

CORO

Está callada siempre la inmensa mayoría

¡Como si estuvieran esperando la emboscada!

Conforme viendo los bravos

¿Cómo puede soportar el corazón esto?

(Bailan todos)

LA GENTE DEL PUEBLO

Estas viendo el resultado

Y te vas aun así

Sabiendo lo que va a pasar

¿Estas eligiendo la muerte?

(Bailan todos)

CORO

Es pedir lo imposible

¡Lo que le pega al ser humano!

Los tiranos como Bautista

¡Son martillos encima de nuestras cabezas!

¡Que venga de donde y cómo venga la muerte a mí cuerpo!

No me importa, ni sentiría miedo para nada!

¡La inmortalidad es la verdadera consecuencia!

(Bailan todos)

LA GENTE DEL PUEBLO

Creemos en nuestro destino

¡Porque así aprendimos nosotros!

El que lo compra y el que lo vende; están de acuerdo,

¡Y la pierna levantada admite esto!

Acabarán vuestras vidas

!Además de una manera miserable!

¿Siendo tan dignos de lastima vosotros?

¡Los hombres tan bravos!

(Bailan todos)

CORO

No sufráis por nosotros

¡No nos afectan las lagrimas!

¿Es importante poder lograr resultado?



¡Es agradable nuestra intención!  
(Bailan todos)

Fijate tú, fijate tú  
¡Lo que cuenta es la intención!  
Poder lograr nuestro objetivo  
Y si no podemos lograr; ¿A quién le importa?  
(Bailan todos)

Si, se trata de sembrar esperanzas,  
¡Al final no estarían llenos todos!  
Digan lo que nos digan,  
¡Es agradable nuestra intención!  
(Salen todos bailando.

## I

### **El nacimiento de Ernesto Che Guevara**

**La familia de Che; primero Ernesto el padre, la abuela Ana y Celia la madre bajan de un taxi. Entran en el patio de una casa. Celia está a punto de parir pero aun así está caminando sin ayuda; todo derecho.**

ERNESTO EL PADRE:(*Llama a la puerta dando golpecitos rápidos con la mano*) ¡Abrid! ¡Abrid!

LA MADRE: (*Es tan dominante como un hombre. Grita tanto que se retumba su voz*) ¿Pero dónde estais, quereis que Celia pare en el patio?

CELIA :(*Con un aspecto de total tranquilidad*) No hace falta ponernos nerviosos, aún tenemos tiempo.  
(*Se abre la puerta. Es una chica joven quien abre la puerta*)

LA CHICA JOVEN : ¡Tio Ernesto... Tia Celiaaaaa... Mamaaaaaaaaaaaaa...!

LA MADRE : Deja las seromonias hija..deja pasar...Vente, tú vas a ayudarme. ¿No están en casa tus padres?

LA CHICA JOVEN : No, Han ido de compras, ye vendrán pronto.

LA MADRE : Vete corriendo adentro, Prepara agua caliente y una tila.  
(*La chica joven entra dentro. Detras suyo la madre coge del brazo a Celia y le mete dentro. Detras de ellas Ernesto quiere entrar también*)

ANA :*(Su voz)*Tú espera en la puerta Ernesto.

*(Ernesto espera delante de la puerta. Los vecinos; hombres y mujeres, que hayan oído el ruido empiezan a venir al patio)*

UNA DE LAS MUJERES : ¿Qué ruido es esto, ha pasado algo?

ERNESTO EL PADRE: Es que va a parir mi mujer...

OTRA DE LAS MUJERES: ¿Hay comadrón?

ERNESTO EL PADRE: La madre de mi mujer entiende de esas cosas. Y está ahora con ella.

OTRA DE LAS MUJERES : No puede ser *(A otra mujer)* Tú también entiendes de estas cosas; ¡Anda entra!

*(La mujer entra dentro)*

ERNESTO EL PADRE: (Saca un botellín de coñac del bolsillo trasero, abre la tapa y bebe) ¿Hay algún sitio donde puedo comprar bebida? Me pongo nervioso como podéis comprender... *(Una de las mujeres se va corriendo)* ¿Por qué se fue ella?

OTRA DE LAS MUJERES : Su marido también bebe como tú, tendrá reservas y su casa está allí mismo, ya te traerá, entendemos del estado de ánimos nosotros. ¿No sois de aquí, me parece?

ERNESTO EL PADRE: Sí, somos de Rosario de la Fe. Al comenzar los dolores de parto de Celia, cogimos un barco y llegamos aquí atravesando el río Paraná. Por que Celia deseó dar luz aquí en Buenos Aires. Lo digo señoras por vuestra curiosidad; los de esta casa son nuestros parientes.

UNA DE LAS MUJERES : A ver, dime tu nombre.

ERNESTO EL PADRE: Ernesto Guevara.

UNA DE LAS MUJERES : *(Presumiendo)* Me hablarán de tí, el ingeniero civil, Ernesto. *(Se ríe de una manera extraña)* Je, je, je, je, jeeee...

ERNESTO EL PADRE: Es verdad, soy ingeniero civil pero ¿Porqué has reído de esta manera tan singular. Y de que más te hablarán?

UNA DE LAS MUJERES : Y también, también; de que bebes mucho, de montar muchos negocios y quiebres, de que te escapabas de tus acreedores y de que cambias de ciudad donde vives muy a menudo... y de...

ERNESTO EL PADRE (*Disimulando su broma*) ¡Basta ya! ¡No sigas hablando! Hablarán abiertamente de todo lo mio. ¿Cómo no les voy a pedir yo la cuenta de esto de ellos?

(La mujer entra en el patio con un montón de vecinos juvenes, mayores, niños y todo; sujeta en las manos 5-6 botellas. Deja las botellas delante de Ernesto.

ERNESTO EL PADRE ¿Todo esto es para mí?

LA MUJER : Si, para tí...

ERNESTO EL PADRE : ¿Voy a beber yo todo esto? Me son suficientes dos botellas.

LA MUJER : Mi marido bebería todo eso en una sentada. Si le llevo dos botellas, le parece poco y me pega. Tengo que hacer todo lo que desea mi marido; trae tal, lleva cual, echate, levántate, vete, coge, dame; todo lo que diga el, no puede ser de otra manera.

*(Se rien las mujeres)*

ERNESTO EL PADRE ¡Pero yo no soy tu marido!

*(Lo primero Ernesto, luego las mujeres se rien con esta broma. De repente reina un silencio, todos estan centrados en el ruido que vaya a haber detras de la puerta. Ernesto mientras bebe tambien es todo oido. Los vecinos cantan y bailan)*

¡HOLA!

Dentro de un rato, un bebé...

¡Bienvenido será al mundo

Lo anunciará con un llanto

¡Hola a todos nosotros!

Bebécito, bebécito vente ya,

¡Grita, no esperes!

¿Será hembra o varón?

¿Cómo puede soportar uno ésto?

¡Hola a todos nosotros!

Su padre es Ernesto el ingeniero

Su madre es Celia la brava...

En Buenos Aires..

Para parir..

Llegaron en barco

¡Que sea de la capital el bebe!

¿Es bueno o malo eso?

Lo verán pronto...

*(Silencio. Al cabo de un rato se oye de la habitación un llanto de bebé.  
Ernesto se levanta y va hacia la puerta tambaleando. La madre aparece con un  
bebé entre sus brazos y detrás de ella la chica joven)*

La Madre : Vente Ernesto, cogele y mira a tu hijo.

*(Ernesto camina lentamente, le coge al bebé muy emocionado; se le van los  
ojos en seguida su entre piernas)*

ERNESTO EL PADRE (Con alegría) ¡Tiene pitito! ¡También tiene pitito!

*(Se ríen los vecinos)*

CELIA *(Aparece, muy derecha)* Si ya tenemos un hijo Ernesto. *(Le toca al  
bebé)* lo hemos hecho esto nosotros, los dos...

*(Se abrazan)*

## BIENVENIDO A NUESTRO MUNDO

Bienvenido a nuestro mundo

¡Nos aportas alegrías!

Pero tu no lo sabías

¿Encuentras agradable nuestro mundo?

Hambre, bien estar, noche y día

Riqueza y pobreza, paliza y tortura

Es otro problema ser mujer

¡Crece acostumbrandote todo esto!

Palizón, tortura y ejecución,

Y te disparan en las calles,

La falta de agua es tremendo

¡Crece acostumbrandote todo esto!

Difteria y tos ferina

Viruela y malaria

El paro y accidentes laborales

¡Crece acostumbrandote todo esto!

Ataque al corazón y cáncer

Hipertensión y diabetes

Asma y tantas cosas mas  
¡Crece acostumbrandote todo esto!

Cuando anochezca  
Rebelión, traición y opresión,  
Que brillan a la luz de luna,  
¡Crece acostumbrandote todo esto!

Que son culebrones sus cuentos,  
Y sus culebras son enemigos,  
¿Encuentras bien no se sabe?  
¡Pero ya has venido, bienvenido!

*(Los vecinos y los demás, todos bailan)*

## II

### **La seromonía de bautismo de Che**

Una iglesia en Buenos Aires  
La gente vestida de su mejor ropa.

#### BAUTISMO

En Buenos Aires  
En una iglesia  
Tendra lugar bautismo de Che  
Se le llamará ya con su nombre real.

Le sumergirán en agua tres veces  
Y el cura le susurrará  
Es Ernesto tu nombre  
Como es tradición el nombre del padre

Todos vestidos de sus ropitas bonitas,  
Encima hay comida  
Nos salio caro  
No es poca cosa el bautismo

Hoy este bebé,  
ya tendrá fé en Jesus  
Y vivirá para él

Porque nacio de nuevo él

*(Se lleva Che adentro por Celia, Ernesto y la Madre entre rezos y canciones. Se le lleva Che a la parte donde está la piedra del bautismo. Aquí se le quita la ropita y se le baña. Che entre los brazos de sus padres se le sumerge tres veces en el agua de bautismo o se le echa agua por su cabeza hacia abajo tres veces)*

EL CURA : (Susurra al oído del bebe; Ernesto... Ernesto... Ernesto... *(Con voz alta)* Te bautizo al nombre del Padre, Hijo y Espritu Santo.

*(Se le pone aceite santo en la frente, en su pecho, debajo de sus pies y en las palmas de manos. Continuan rezando y cantando mientras se le lleva el bebé para dentro)*

¡Él es un bebé aceptado  
Para la nación de Dios  
Porque el es un cristiano,  
¡Y tambien su familia lo es!

De ahora en adelante, por Jesus  
Le dedico mi vida a él  
Dejando mi vida mala  
Comienzo a la nueva.

ERNESTO *(Haciendo como si estuviera sorprendido, a los espectadores)* ¿Pero cuándo tuvo una mala vida este niño? Han pasado tan solo dos días desde que nació.

LA MADRE *(Susurrando)* No peques Ernesto, ¡No les enfades a la gente!

Si tengo dos camisas  
Una para quien no la tenga.  
¿Puede tener paz interior?  
Quien tenga vecino hambriento

*(Ernesto y su familia están ofreciendo bollos, tartas y refrescos a los invitados y ellos están bailando)*

### III

## **Nuestra infancia detarmina nuestro destino**

GENTE DEL PUEBLO (*Cantan bailando*)

DESTINO DE UNA PERSONA

¿Qué es lo que determina el destino de una persona?

¿Se le forma de repente,  
quién se le llama humano a aquel gran ser?

Cuestión de “Tu tienes yo no”

Los momentitos vividos  
Enfermedades y muertes  
Terremotos e inundaciones

Incendios, carencias

Guerras y masacres

¿Qué es lo que determina  
el destino del ser humano?

Desamor y traición

Sin dinero y en miseria

¿Se le forma de repente,  
quién se le llama humano a aquel gran ser?

Ambiciones y pasiones,

Celos y envidias,

Bellezas y fealdad,

¡La realidad del destino es la infancia!

*(Celia está bañándose en el río con Che entre sus brazos. La madre y Ernesto les observan sentados al borde del río. Ernesto toma unos tragos de coñac de vez en cuando. En el fondo la gente del pueblo está haciendo picnic)*

CELIA (Mientras sumergía el bebé en el agua también decía...) Vaya vaya mi Teté de ojos negros; ya está crecido y se baña en el río... ¡Miradle por favor! Que inteligente mira al mundo con sus ojos negros. ¡Eres un bebé maravilloso Teté!

LA MADRE! Celia! ¡Saca ese niño del agua ya, casi va a ser media hora!

ERNESTO No le pasa nada a mi leoncito. ¡Además tiene pitito! (*Toma un trago más*) Bañale bien a mi hijito, bañale bien. ¡Que crezca rápido el mismo así como su pitito! Porque todas las chicas de Argentina le están esperando. (*Se ríe de su propia broma*)

LA MADRE : No seas inmoral Ernesto. No le conduzcas al niño desde ahora por malos caminos.

ERNESTO Ir con las chicas es buen camino Madre.

LA MADRE : En vez de decir tonterías, escondete; ¿Aquellos de allá no son tus acreedores?

ERNESTO (*Mira con un poco de miedo*) ¿Quiénes?  
(*La Madre se ríe a carcajadas. Che empieza a toser.*)

LA MADRE : (*Se levanta*) ¡Saca ya el niño del agua!  
(*Celia, enrolla a Che con una toalla y viene secándole*)

CELIA. : ¡Me parece que ha tragado agua!

LA MADRE : Dale golpecitos a su espalda.  
(*La gente del pueblo continúa cantando*)

Es la infancia lo que determina,  
El destino de uno  
El resto no tiene sentido  
!Es ésta la realidad!

(*Mientras la gente del pueblo baila, Celia viene delante del médico con su bebé entre brazos. Ernesto está esperando de pie. Che continúa tosiendo de vez en cuando*)

CELIA (*Mientras el médico examina*) Ya hicimos la consulta con otro médico, el pronóstico como bronquitis, usamos las medicinas que recetó él pero no se mejoró el bebé.

EL MÉDICO : (*Piensa*) Asma bronquitis crónica. Tuvó neumonía antes este niño(*Le examina un rato más*) Sintiendo mucho, su hijo tiene asma.

(*La gente del pueblo sigue cantando*)

Es la infancia lo que determina,  
El destino de uno  
El resto no tiene sentido  
!Es ésta la realidad!



*(Che está echado en una cama con boca abierta, moviendo las manos como loco e intenta respirar. Claramente está teniendo una crisis de asma. Al lado de la cama están Celia, La Madre y Ernesto)*

### LA CANCIÓN DE CELIA

Con cejas negras,ojos negros,  
¡Hijito mio, bebécito!  
Está alateando como pajaritos  
¡Hijito mio, bebécito!

Estando con gritos vivos mi hijito  
Se me parte el corazón  
Es algo muy diferente ser madre  
¡Hijito mio, bebécito!

Corderito de su mama  
No se me agota el dolor  
Te suplico, no te agonices asi  
¡Hijito mio, bebécito!

Y si te tocará  
Te levantarías tú  
Caminarías, correrías hacia al campo  
¡Hijito mio, bebécito!

*(Che sigue estando agonizado, cada vez tiene más dificultad de respirar)*

### LA CANCIÓN DE LA MADRE

Nieto mio, mi nieto  
Parte de mi parte, mi nieto  
Mientras tu sufres asi  
¿Cómo consigo yo la paz?

Tu dolor es mi dolor,  
Tu esfuerzo es mi esfuerzo,  
Levantate sonriendo,  
¡Eso es lo que pido a Dios mio!

Me duele el alma,  
Basta ya mi vida vivida,  
En lugar de ti,

¡Dios sabrá lo que hará de mí!

*(Ernesto está borracho otravez pero esta sumamente sensible, levanta sus manos hacia al cielo)*

## LA CANCIÓN DE ERNESTO

¡Que no se muera, Dios mio, no se muera!  
Hijo mio de ojos negros  
¿Cual es mi culpa gran Dios mio?  
¡Sufre hijito mio por eso!

¿No irá corriendo a las chicas?  
Sin conocerlas si quiera  
¿Entraria él en la tierra?  
¡Que no se muera, Dios mio, no se muera!

Quienes tienen que morir  
Que entren siete pisos por debajo de tierra  
Hijito mio de ojos negros  
¡Que no se muera, Dios mio, no se muera!

(Gente del pueblo sigue cantando)

Es la infancia lo que determina,  
El destino de uno  
El resto no tiene sentido  
!Es ésta la realidad!

## IV

¡Leer es la solución de tener que  
en casa!  
también la juventud

estar encerrado  
O no sólo la infancia,  
¡Determina el destino de uno!

## CORO

En el pueblo de Cordoba,  
En Alta Gracia  
Hasta los siete años de edad  
Che y su familia...

(Dentro la Madre y Che están encariñándose)

CELIA ¡Ernesto! Deja de ser una esponja y hablemos un rato.

ERNESTO ¡No te metas con mi bebida mujer! Esa no nos impide hablar. A ver dime...

CELIA Sé todo oído y escuchame entonces... Teté ya tiene la edad de empezar a ir al colegio, ¿Te das cuenta de ello? ¡Oyé, te lo digo a ti, a ti!

ERNESTO ¿Qué, ha crecido el tanto?

CELIA : Si, ha crecido, si. No ves más allá de tus narices. ¿Total, de que te das cuenta tú? ¿Que te das cuenta de tu hijo... Miralé como ha crecido. No atravesó ni siquiera el jardín desde hace seis años. En cuanto sus coetáneos están registrados todos al colegio, ¿Y qué vamos a hacer nosotros, me comprendes? ¿Cómo va a ir al colegio con esta enfermedad?

ERNESTO Yo ya tengo la solución hace mucho. ¡No le vamos a enviar al cole! Pero ¿Cómo entretenerle? Porque se aburre, le voy a enseñar el ajedrez.

CELIA : No puede ser sólo ajedrez, pues yo le enseño leer y escribir.

ERNESTO (Se pone contento, toma un trago más de la botella) Y yo compro los libros.

CORO

Che aprendió de Celia el leer  
Y de Ernesto el ajedrez  
El colegio casi está en casa

CELIA (Le está enseñando leer a Che) Ya está bien Tete, vale. Y ahora lee estas frases a ver. No te asustes, ten confianza en ti y lee... Sin prisas, venga.

CHE (Lee palabra por palabra) Papa... cogeme ... caramelo... coge...  
Coge... Teté... este... caramelo... Come... a gusto... come...

CELIA ¡Bravoooo! Muy bien hecho Teté. Y ahora lee esto

CHE (Más rápido) Papa comprame caballo... coge Teté este caballo... Teté mira al caballo... Vete a las montañas, a las montañas... No bebas diciendo no pasa nada. ¡Serias como tu padre sino! Teté vete a casa. Duermete pronto,

despiertate pronto. Despiertate Teté, despiertate. Teté bebe leche tibia. Es hora de cole... Teté corre al cole..Cuelga la bandera...

CELIA Bravo mi Teté. Ya mereces un beso grande

*(Le da un beso exagerado a su hijo abrazandole)*

CORO

Leyó a Julio Verne lo primero  
Vuelta al mundo en ochenta días  
¡Es ilimitada la fuerza de soñar!  
Por debajo del mar al espacio

Alejandro Dumas  
Pardaillanes y mosqueteros  
Heroes y aventuras  
Va mejorando la fuerza de soñar

ERNESTO *(Está jugando ajedrez con Che)* La base, Teté..., *(toma un trago)* de Ajedrez es darte cuenta de cada paso que das a qué peligros te lleva. Por supuesto esto es valido si juegas acorde las reglas de juego. Ahora tú me dirás “¿Tú te aplicas en tu vida todo lo que me enseñas?” Escucha Teté; no harás caso a lo que hacen los padres pero si que harás lo que te digan. Porque si no son correctos lo que hacen, seguro que son correctos lo que dicen Teté.

CORO

Suele estar en casa  
Y de vez en cuando en colegio  
Igual que Celia  
A el también le gusta peligro

Papa construye un campo de golf  
Mayor parte de lo que gana  
Se va para medicinas de asma

En la guerra civil de España  
La familia de Che  
Están en la parte de republicanos  
Che ya es un guerrero

ERNESTO *(Está enseñando como usar la arma) miras al blanco, apuntas y disparas. No debe templar tu mano, !Tira el gatillo Tete, tira! (Che tira el gatillo y vuela el ladrillo de blanco*

CORO

Destroza los ladrillos,  
sólo con un tiro  
De vez en cuando Decameron,  
Miguel de Cervantes

Despues de un año  
Cuando los nasis produciendo sangre y fuego  
Es miembro de Acción Argentina  
¡Y su padre orgulloso!

Neruda y Nazım Hikmet,  
Steinbeck, Faulkner y Lorca,  
Jose Marti y Gandi,  
El lee, sin parar, lee

También la juventud determina,  
El destino de uno  
El resto no tiene sentido  
!Es ésta la realidad!

*(La gente del pueblo baila)*  
En Buenos Aires  
En la Universidad  
Estudiaingenieria  
Además trabaja en la autopista

Su jefe muy contento con él  
¡Porque no se deja sobornar!  
¡Lo que gana va para libros!  
¡Mala noticia, madre enferma!

*(La Madre está durmiendo en cama. Celia está al lado suyo. Che entra muy nervioso, le abraza a su madre)*

CHE ¿Qué mamá, que pasa con abuela?

CELIA *(Haciendole señas de que esté silencioso, le lleva fuera)* Tiene un tumor en el cerebro, tiene una hemiplejia. *(Enciende un cigarrillo)*

CHE Era una mujer como un monte, no me quiero creermelo.

CELIA Así es la vida Tete. Naces, creces, envejeces y te mueres. Puede morir uno sin envejecerse también. Se le puede considerar sortuda.

CHE Aún así cuesta admitir la realidad

CELIA ¡No te entristezcas!

CHE La vida es como escalar un monte mamá. La subida es difícil y le envejece a uno pero la bajada es muy fácil. ¿Y mi padre, dónde está.?

CELIA Se habrá quedado dormido de borracho en algún lugar.

CHE ¿Os peleáis todavía?

CELIA De vez en cuando pero no tanto como antes.

CHE ¿Por qué?

CELIA Estamos acostumbrados.

CHE Me parece que estoy haciendp una carrera equivocada. Lo mio no es ingeniería, debo ser médico.

CELIA ¿Has tomado esta decisión ahora mismo?

CHE Sí.

CELIA ¿Por tu abuela?

CHE Sí, también por vosotros.

*(Se le oye a la Madre quejándose. Entran silenciosamente donde está ella. La Madre sonríe al ver a Che. Che se controla difícilmente por no llorar, le toca a la mano, le acaricia suavemente la cara. Se le caen lágrimas silenciosamente por los ojos de la Madre. Che gira la cabeza a un lado para que no se le vieran las lágrimas. La madre se queda de repente inmóvil)*

CELIA *(Le coge de la mano de Che)* ¡Ven!

*(Salen delante de la puerta Che y su madre)*

## V

Por un lado estar estudiando,  
Por otro lado la política

CORO

Che estudia medicina ya.  
Empezó tener interés con la vida política de Argentina  
Y estableció relación con el Partido Radical.  
Las acciones estudiantiles son imprescindibles para él.  
Viajó en moto con su amigo Alberto por la costa del pacífico.

*(Salen de viaje su amigo Alberto y él con una moto destartada. Se despiden de ellos su familia y un grupo numeroso de amigos)*

Conoció los pacientes de lepra en Perú y trabajó por ellos

*(Alberto y él están llevando difícilmente como si fuera una bicicleta, la moto que no funciona)*

Fue encarcelado por los hombres del dictador Colombiano Laureano Gómez.  
Tuvó el título de médico de la facultad de Medicina de Buenos Aires con un estudio que hizo sobre las alergias tras el último examen.  
Salió de viaje con un amigo suyo por América Latina.

En Bolivia, por la administración de Paz Estensoro quien subió al poder por una insurrección popular:

CHE Estos les dan a los nativos DDT contra piojos, pero esto no va a ser suficiente para solucionar radicalmente este problema. Si no cambiais los motivos no podéis cambiar nunca los resultados.

CORO

Llegó a Guatemala con una carta de recomendación dirigida a Juan Ángel Nuñez quien era uno de los miembros del gobierno y conoció a la peruana Gilda Gaeda. Quien vivía exiliada en este país.

## VI

### Gilda la Peruana de ojos rasgados

*(Un café, chicos y chicas en las mesas, se oye musica latina del fondo. Está sentado Che en una mesa. Entra Gilda por la puerta. Che le ve un momento y como si hubiera ocurrido un relampago en él. Che está mirando a Gilda insistentemente. Gilda le ve a Che, le mira un rato y luego cambia la mirada a otro lado. Vuelve a mirarle. Los dos se miran y no apartan sus miradas uno del otro)*

CHE *(Che se va al lado de Gilda)* Hola.

GILDA Hola. Debe de ser usted a quien he venido a conocer.

CHE *(Ofrece su mano para estrechar la suya)* Ernesto Guevara, osea Ernesto. ¿Cómo lo has sabido?

GILDA Ya me dijeron que eres muy guapo *(Le estrecha la mano de Che)* Gilda Gadea Acosta. Osea Gilda pero todo el mundo me llama china.

CHE ¿Por qué?

GILDA Por mis ojos rasgados.

*(Le lleva a Gilda a la mesa sin soltarle la mano, le hace sentarse. Como si hubiera desaparecido ya el ruido del contorno)*

CHE ¿De dónde eres?

GILDA Soy peruana.

CHE ¿Dónde naciste?

GILDA En Lima.

CHE Debía de comprender esto por tus ojos. Eres muy guapa.

GILDA Gracias. Tú también eres muy guapo.

CHE ¿Por qué estás en este país?

GILDA Por rechazar la dictadura. No podía estar más agobiada en Lima pero añoro mi país. ¿Tú conoces Perú?

CHE Estuvimos viajando un amigo mio y yo por toda Sudamerica con una moto.

GILDA Me alegro. Eres medico...

CHE Si, trabajo en un hospital pero sólo mediodía. ¿Dónde vives?

GILDA En una casa muy cerca de aqui, en un edificio donde se alojan los exiliados.

CHE Pues, somos vecinos. Yo hospedo en una pensión, alli un poco más adelante pero es una pensión muy cutre.

GILDA ¿Estás interesado con la politica?

CHE ¿Por qué preguntas?

GILDA. Es que eres muy guapo...



CHE ¿No pueden los guapos tener interes con la politica?

GILDA Si pueden pero si encuentran tiempo

CHE Yo sí encuentro tiempo. Soy miembro del Partido Comunista de Guatemalay soy el medico sin sueldo del sindicato. Además me gusta la literatura.

GILDA Me alegro. A mi también me gusta la literatura. ¿Qué tipo de autores lees?

CHE Salgari, Julio Verne, Alejandro Dumas, Dostoyevski, Tolstoy, Gorki, Neruda, Nazim... Y el más importante es Freud. Los hay tantos. Leí todo lo que pillaba cuando era niño. Por supuesto sigo leyendo ahora también.

GILDA Si no lo he oido mal, me parece que has dicho"El más importante es Freud"

CHE Si asi es...

GILDA ¿Por qué?

CHE Porque la sexualidad es el elemento básico de la vida.

GILDA Por supuesto la sexualidad también es importante perono es nunca el elemento básico de la vida para nada. Es un enfoque muy simple; pero aún asi me alegro de que leas todos estos libros. Ahora no olvides nunca; sólo literatura le deja a uno estéril.¿A dónde va el mundo", "Cúal es el remedio para capitalismo?", tienes que averiguar también estas cosas. Por ejemplo tienes que aprender las raices de la propiedad.¿Si no sabes el Marxismo para qué sirve el haber leído todo esto?

Debes leer enseguida sin perder tiempo "Los Recuerdos de un Revolucionario" de Kropotkin y "La Nueva China" de Mao. Puedo darte estos libros.

CHE Me gustaria. Quisera leerlos enseguida.

(*Se levantan. Están caminando, de vez en cuando paran y continuan hablando...Llegan delante de una vivienda*)

GILDA ¿Cómo debe ser una mujer segun tú?

CHE ¿Osea, cómo tiene que ser mi mujer, verdad? Ante todo tiene que ser una mujer como una buena mujer; entusiasta sin limite; su amor sin limite... Debe tener sueños sin limite; debe entregarse sin limite, su sexualidad sin limite... Tiene que besarme los pies y manos, el pecho y los labios asi como todo mi cuerpo con la misma pasión. Que pueda tener confianza en ella. Noble y constante, tiene que ser soberbia perono contra mí. Tiene que estar detras, a mi lado y alrededor mio. Y lo más importante de todo es que tiene que haber roto todas las cadenas de su mente. Debe considerar una bendición el conformarse.

GILDA (*Se queda pensativa un rato*) ¡Bien!

CHE Bueno, y para tí, ¿Como tiene que ser un hombre?

GILDA Osea, cómo tiene que ser mi hombre, verdad?(*Piensa*)

Ante todo tiene que ser un hombre como un buen hombre; entusiasta sin limite; su amor sin limite... Debe tener sueños sin limite; debe entregarse sin limite, su sexualidad sin limite... Tiene que besarme los pies y manos, el pecho y los labios asi como todo mi cuerpo con la misma pasión. Que pueda tener



(Gilda corre dentro del edificio. Vuelve atras y le mira a Che, Le atrae el estado alicaído de él, viene corriendo de nuevo al lado de Che, le da dos besos en sus mejillas y vuelve a entrar en el edificio corriendo.)

## VII

### ¿Están ardiendo ya de amor o qué?

CORO

Ya se encuentran a menudo Che y Gilda.

*(Una fiesta en una casa. Los jovenes; chicas y chicos están bailando)*

CHE *(Se da cuenta de un tango que se está oyendo)* ¿Bailamos?

GILDA Vale.

*(Empiezan a bailar tango. Che está utilizando sus zapatos como patines)*

GILDA *(Le gusta mucho esto)* Muy bonito...Muy bonito...

*(Como si estuvieran solos, están como en un sueño, como si estuvieran volando de felicidad)*

CORO

Lee Che, siempre lee,

¡Sin cesar lee!

Se encuentra con los inmigrantes,

¡Gilda siempre está a su lado!

¡Fidel hace un atentado

Al cuartel de Moncada!

Está detenido Fidel

¡Lo oye de los isleños!

Los mayas en Guetamala,

Los de las razas Inka y Azteca

Ya escogió su parte Che,

¡En El Salvador y Honduras!

Un ser humano es el lobo de otro ser humano,

Quiza romantico, si,

Ya es una pasión Moncada

¡Y los cubanos son sus camaradas!

¡Empezó la danza con los lobos!  
Gilda a su hombro,  
¿Acaso es su asesora?  
¿Esta chiquita llamada Gilda?

Rebelión en sus sueños,  
¡Incorporarse en la lucha!  
Ya le llaman Che,  
¡Al viajero doctor Ernesto!

## VIII

### CRISIS DE ASMA

La habitación de Che de la pensión donde se aloja..Los libros y revistas en todas partes..Che tiene dificultad de respirar. Ni puede soportar más, se levanta de la cama; casi arrastrandose llega al telefono que está al lado de la puerta, marca un numero.

CHE *(Está hablando dificilmente)* ¡Oiga! Quiero hablar con Gilda, yo, Ernesto... Estoy un poco mal, espero. *(Espera un rato con el auricular en la mano, pero va aumentando su dificultad de hablar)*Gilda, si soy yo cariño, estoy muy enfermo, me quedé clavado en cama, me alegraría si vienes.

*(Cuelga el teléfono, se echa en el sofa con dificultad al lado de la puerta. Tiene la cara completamente blanca como un cadáver)*

*(Le sale sólo un leve gruñido de su pecho. Al cabo de un rato entra Gilda apresuradamente)*

GILDA ¿Qué te ha pasado, que te pasa asi Ernesto? *(Está albaratada, no sabe qué hacer. Le agarra la mano y empéza besarle su cara)* No te canses, no hables.

CHE *(Le hace la seña de que se calle. Aunque le cueste sigue estando tranquilo)* Traeme una jeruinga limpia del cajón de mi mesilla de noche, coge también la ampolla y algodón, también alcohol.

*(Gilda coge todo lo que se le pide y los trae. Che se pone ligeramente derecho, se le hace la inyección a mucha sangre friaya que se la hacía esto desde que tenía diez años. Se levanta, impidiendo a Gilda que le ayudará, camina lo primero hacía la habitación luego a la cama, apoyandose a la pared y se echa a la cama)*

GILDA (Está afectada por esta voluntad y estabilidad que tiene Che) Que sea cómo tu quieras Ernesto. No hables y descansa.

(Se abre la puerta y entra la dueña de la pensión con una bandeja entre manos. Es una señora bastante mayor)

DUEÑA DE LA PENSIÓN Tú debes de ser Gilda?

GILDA Sí soy yo.

DUEÑA DE LA PENSIÓN Gilda de los ojos rasgados. Siempre nos habla de tí, nos cuenta cómo eres (Por un lado esta colocanda la bandeja con cuidado al lado de Che) Que coma estas cosas. No es gran cosa lo que traigo; un poco de arroz, una manzana. La manzana está lavada, que la coma con su piel. Iba a ir su amigo la otra noche... se pasarón, bebieron hasta la madrugada, Es esto el motivo de su enfermedad. ¡Ah estos jovenes! No saben nada el valor de sus cuerpos cuando son jovenes, Encima es un medico. El hombre que no se cuida a sí mismo cómo va a poder cuidar a los demás. (Están en manos de estas nuestras vidas)

(Che incluso en esa situación, se rie como un niño travieso pasandose lo bien por lo que decía la señora)

GILDA (Está enfedada con Che) ¿Qué irresponsabilidad es ésta? ¿Crees que te pegan bien estas cosas, eres un hombre para estar en esta situación? No sabes tu propio valor. ¡No olvides nunca que la sociedad espera mucho de tí! ¡Oh Dios mio! Si estuviera en tu lugar en vez de estar en esta situación me hubiera pegado una bala a mi cabeza!

(Che aún con dificultad sigue riendose)

GILDA (Entiende que se ha pasado) Venga descansa algo. (Viendo que le hace señas de que se fuera) ¡No! No iré a ninguna parte. Estaré aquí, a tu lado, hasta que te cures. Si quieres que me vaya curate rápido. ¡Y no te pases nunca más!. (Su voz se suaviza mucho) ¡Me parece que me estoy enamorando de tí!

(Le agarra la mano)

GILDA

CREO QUE ME ESTOY ENAMORANDO

¡Enamorarse es esto, me parece!.  
Con el amor de tu querido,  
Integrarse en sus problemas.  
¡Enamorarse es esto, me parece.!

¡Enamorarse es esto, me parece!.  
Pensar sólo en él,  
Con él incluso dormiendo.

¡Enamorarse es esto, me parece!.

¡Será otra cosa lo nuestro!

No es para dos,

Esta cargado con el socialismo.

¡Enamorarse es esto, me parece.!

## IX

### Otro punto decisivo: Conocer a Fidel

El piso de Maria-Antonia. Esta semi oscuro el ambiente. Es una fria noche de invierno. Son las veintitres aproximadamente. El marido mejicano de Maria-Antonia, Gilda y Che están esperando Fidel Castro y su hermano Raúl. Gilda está embarazada.

MARIA ANTONIA Se han tardado.

MEJICANO No te precupes cariño, Fidel sabe tomar medidas necesarias.

MARIA No digas eso... Hay un montón de agencias de Bautista alrededor.

GILDA Es tan inteligente como para poder esquivarles.

CHE Quiero ver cuanto antes a Fidel, por eso estoy nervioso.

MEJICANO ¿Qué os parece una copa de tequila?

GILDA (*Señala su tripa con la mano*) No me lo permite el bebé, tampoco a su padre...

CHE En estos momentos mi único deseo es ver a Fidel cuanto antes; quiero saber quien de los dos es más guapo; él y yo, tengo mucha curiosidad.

(*Maria se esfuerza sonreír. Los otros se ríen a carcajadas*)

GILDA Creía que tú ya habías logrado ser un revolucionario conciente, así que era en vano todos nuestros esfuerzos.

(*Se oye un grito desde fuera. Corren todos a la ventana*)

MARIA (*Está bastante preocupada*) Viene un hombre tambaleándose.

(*se oye un grito más desde fuera*)

MEJICANO Un borracho, encima es un hombre bajísimo; habrá pasado de tequila. No te precupes María, éste no puede ser Fidel. Fidel es tan alto casi como un jugador de baloncesto.

CHE Será mejor que nos alejemos de la ventana.

(*Se sientan de nuevo en sus sitios*)

MEJICANO ¿Estáis decididos en no tomar una copita?

GILDA Si.

CHE Obligado. Porque no permite el ministerio de interior. Porque si no, nos hará detener a todos nosotros.

*(Aún estando preocupados, se rien. Suena el timbre de la puerta. Mientras Maria se va hacia la puerta el Mejicano y Che revisan sus armas)*

MARIA (Mira por la mirilla y se aleja corriendo) Bienvenido Fidel, Bienvenido Raúl.

*(Entran Fidel y Raul)*

FIDEL ¡Hola amigos!

RAUL ¡Hola!

CHE ¡Un saludo al heroe de Moncado!.

LOS OTROS ¡Bienvenidos!...

*(Fidel mira a Che)*

FIDEL ¡Tú debes de ser Che!

CHE Es más guapo que yo, retiro mi apuesta.

FIDEL Yo creo que tú eres más guapo. *(Fidel y Che estrechan las manos efusivamente)* Mi hermano Raúl...

GILDA *(Estrechando las manos de los dos)* Gilda.

MEJICANO Ya nos conocemos, ¡Bienvenidos de nuevo!.

MARIA Os habeis tardado, nos hemos preocupado.

FIDEL *(Mientras se sentaba)* Los hombres de Bautista se habían colocado en cada esquina. Es gustoso estar en plan escondite con ellos pero eso nos causa hacerles esperar a nuestros amigos.

*(Se rien)*

MEJICANO ¿Qué os parece una copita de tequila?

FIDEL Venimos del frio; ¿Se puede rechazar una propuesta asi, qué te parece Raúl?

RAUL Sí yo también tengo frio, hay que calentarse, además estoy un poco hambriento.

CHE Si le parece bien a nuestro ministro interior yo también empiezo tener frio.

GILDA *(Está suave ya)* Que sea muy poquito, hasta la mitad de la copa.

CHE Gracias por esto también.

*(El Mejicano ya había preparado las copas, Maria las sirve a todos, Gilda lo rechaza cortesmente)*

FIDEL *(Se pone de pie)* Brindo por un mundo más vivible.

LOS OTROS *(Gilda levanta una copa vacía)* Para salud y exito.

CHE ¡Para el honor del heroe de Moncado!

MARIA ¡A la libertad de Cuba!

RAUL A la libertad de los pueblos de Sud America.

FIDEL A Che quien ya es famoso en todo Sud America.

LOS OTROS ¡A Che!

*(Se sientan)*

FIDEL ¡Escuchad amigos! No hace falta dar muchas vueltas. Nestra meta es salvar los pueblos Sudamericanos de la explotación imperialista, cuanto antes. *(Los otros, especialmente Che están escuchando con mucho cuidado a Fidel)*

Por supuesto la prioridad es mi país porque las condiciones están apropiadas. *(Lo que está contando está animando en el fondo)* La gente vive en casas de barro en Cuba, tanto en las ciudades como en el campo cuatrocientos mil familias, o sea noventa por ciento de la población, con sus hijos invadidos por los piojos en condiciones extramadamente insanas, como sardinas en lata, unos encima de otros intentan sobrevivir. Casi veinticinco por ciento de nuestras mujeres e hijas hacen de putas a cambio de un bocado de pan. Encima de todo esto, aquel cruel llamado Batista está oprimiendo con su puño de hierro a la gente para que no cambie esta realidad. La mayoría de nuestro pueblo no sabe ni siquiera leer y escribir. Nuestros jóvenes e intelectuales están sufriendo con los malos tratos y torturas en las cárceles. Nuestra meta es cambiar todo esto. Nuestros líderes son Bolívar y José Martí. Porque nosotros procedemos de esa tradición.

CHE ¿Cómo va a ser esto?

FIDEL *(Decidido)* Vamos a llegar a Cuba con un yate cargado para la guerra y apoderarnos del mandato; vamos a cambiar esta mala realidad que parece destino. ¡O vamos a ser libres o vamos a morirnos, además lo más pronto posible. La Unión Soviética Socialista y La República Popular China son nuestros aliados naturales

CHE Los pueblos Soviéticos y Chinos se parecen tanto a nuestros pueblos. Es natural esto.

FIDEL Lo que pasa es que no debemos de enfrentarnos con Estados Unidos, al menos en esta etapa, porque la mayor ayuda de Miami nos la hace el ex presidente de la república, exiliado, Piro. ¿No es Batista nuestro enemigo común?

GILDA ¿Con quiénes vais a realizar esta acción?

FIDEL Nuestros guerreros están preparándose para ello, con fe y decisión. ¡Esto no es un sueño porque el pueblo está esperando para incorporarse en nosotros! No hay problema allí. Necesitamos un médico.

CHE Yo estoy listo.

FIDEL Gracias Che.

MARIA Yo sé que Che se va a incorporar en nosotros.

MEJICANO No se puede esperar menos de él.

GILDA Me gustaría ser parte también de esta acción.

FIDEL *(Escoge sus palabras con cuidado para no ofenderle)* Nos darías fuerzas camarada Gilda pero vas a dar luz a un bebé. Ahora debes cumplir con tu deber de madre. No te ofendas, nuestra acción no se puede aplazar. Te tocará también desempeñar alguna actividad. No vamos a concluir nuestra misión con la salvación de Cuba.

CHE ¿Cómo?



FIDEL (*Coge sola una cerilla de la caja de cerillas y le da a Che*) ¿Puedes romper esta?

CHE (*Lo coge*) ¿Acaso tienes duda? (*La rompe*)

FIDEL (*Esta vez junta muchas cerillas y se las da conjuntamente a Che*)  
¿Intentas romperlas ahora? (*Che las coge intenta romperlas, no puede*) ¡La colaboración de los países sudamericanos nos reforzará nuestra victoria!

(*Che se levanta, se va al lado de Fidel, Fidel también se pone de pie*)

CHE Me alegro mucho de conocerte Fidel.

FIDEL Yo también Che, yo también...

(*Se abrazan efusivamente Che y Fidel como si se conocieran desde hace años y empiezan a cantar todos juntos.*)

## FIN DEL PRIMER ACTO

## SEGUNDO ACTO

### X

Primero Fidel Castro y Che Guevara, y todos los guerrilleros están preperandose silenciosamente para la acción. Dirige el entrenamiento General Alberto Bayo. Están bailando y cantando en susurroolmak üzere gerillalar.

## LA CANCIÓN REVOLUCIONARIA DE LOS GUERRILLEROS

Tenemos fé en ésta, todos,

¡Además decididos!

¡Saltamos las barreras!

¡Somos como de bronce todos!

(*Los guerrilleros hacen lucha entre sí*)

Venga de donde viniera,

¡No tememos a la muerte!

Porque sabemos nosotros,

¡Lo que nos espera, es inmortalidad!

(*Juegan a baloncesto y futbol*)

Para saltar las barreras,

¡Nos fiamos de nuestras armas!

Aquel matón llamado Bautista,

¡Se derribará pronto!

(*Están escalando al monte*)

¡Hey Bautista, Bautista!

El enemigo de los pobres,

Tenaza del capitalismo,  
¡Verdugo principal de jóvenes!  
(*Técnicas de combate cuerpo a cuerpo*)

Perro del Imperialismo,  
Desgracia del Nacismo,  
Palo de Estados Unidos,  
¡Vamos pronto!

(*Entrenamiento de tiros*)  
¡Es ilícita nuestra isla para ti!  
Ahogandote en la sangre que haces correr,  
¡Nos darás la cuenta!  
¡Esperanos, nos vamos!

CORO

Sus maestros es Alberto Bayo quien fue uno de los generales del ejército republicano de la guerra civil de España. ¿Qué es eso? La policía Mejicana detiene a Fidel y Che

(*Se anima la detención de Fidel y Che*)

CHE (*Esta escribiendo carta a sus padres. Está muy desmoralizado*) O voy a ganar con Fidel o me voy a morir. De ahora en adelante no voy a considerarme vencido con mi muerte; al contrario diré así, como el poeta turco Nazim Hikmet; "Voy a llevar a la tierra el dolor de una canción interrumpida" Os abrazo a todos.

CORO

Con una semana de intervalo, dejarón en libertad lo primero a Fidel y despues Che.

**XI**

### **Han salido de viaje ochenta y dos guerreros hacia Cuba**

Un yate-barco llamado. Los guerrilleros llevan uniformes del color verde olivo. Fidel les controla a todos, con Raul, Che y demas compañerosal lado. Los guerrilleros están llevando armas, combustible, comestibles y agua al barco.

CORO

Se sabe el limite del barco  
¡Deben ser ochenta y dos!  
¡Pero ellos son ochentaycinco!  
¡Que Fidel encuentre la solución!

¿Acaso van a dejar en tierra tres de quienes sospechan?

CHE (Riendose, a Fidel) Yo peso setenta kilos, seguro que uno de los ochentaydos seré yo.

(Fidel, *ya había apartado tres personas a quienes no quería que fueran*)

Casi todos son Cubanos,  
Perono son cuatro guerreros,  
El Italiano Gino Done,  
El Mejicano Guillen,

El Dominicano Mejias,  
¡Y el otro Che de Argentina!

(Se apagan las luces de Granma. Granma sarpa)

CORO

¡O libertad o muerte!  
¡Se va el barco fantasma!

CHE (*De repente corre hacia su bolsa, rebusca, está triste y desamparado*)

¿Cómo es posible?, se me han olvidado mis medicamentos de asma.

EL OTRO MEDICO Yo tengo alguna cosa.

(*Tres guerreros mientras cantan la canción de “Guantanamera, guajira guantanamera” Che ya había empezado tener la crisis de asma. Viene corriendo el otro medico. Se oscurecen las luces. Cuando vuelven a ponerse ya están en tierra y caminando por el campo de cañas de azucar. Las avionetas están disparando sin cesar desde arriba, heridos... Fidel intenta animar sus guerreros. Es un caos total lo que se está viviendo. El encargado de las dos cajas -una contiene balas y la otra medicinas- al lado de Che, deja las cajas y empieza escapar.*)

CHE ¡Vuelve, vuelve!

(*El hombre ya está desaparecido*).

Che, intenta recoger las dos cajas perono puede. (*A los espectadores*) ¡No sirve para nada ahora ser medico revolucionario! Estoy en el punto critico de decidir justo como Hamlet. ¿Soy yo un medico o un revolucionario, tengo que optar por la caja de medicinas o por la de balas? Es una cuestión de conciencia. Las medicinas ayudan a sobrevivir a la gente y las balas a matar. Desde luego tengo que optar por las balas porque para enfermarse incluso lo primero hay que sobrevivir.

(*Coloca la caja de balas debajo de su brazo izquierdo, lleva su arma en la otra mano. Empieza de nuevo la lluvia de balas. Le hiere una bala por encima de su pecho a Che*)

FIDEL ¡No nos vamos a rendir nunca, nunca, nunca! ¡Porque llegamos nosotros a hacerles rendir a ellos!

*(En la compañía de animación... Al lado de Che lo primero su secretaria y después, Aleida March, una mujer muy mona quien sería su segunda mujer. Debe de hacerse sentir a los espectadores que Che está en una relación sentimental con esta mujer)*

KORO

*(En el fondo la acción se anima como una escena en cámara lenta)*

¡Eran como los héroes mitológicos  
Saltados de las hojas de historia!  
Después de diez días, en una alba  
Llegaron Algeria del Piro.  
Y aquí cayeron en una emboscada  
A las cuatro de la madrugada  
Tuvieron muchos perdidos.  
Che fue herido aquí la primera vez  
Fidel montó el cuartel general en La Plata  
Del día de enero hasta treinta de diciembre  
Las ciudades de Cabaiguan y Guayos fueron apoderadas  
Con ataques realizadas al mismo tiempo  
Che, ganó la última batalla contra Batista en Santa Clara  
Fidel llegó a Santiago de Cuba.  
Batista abandonó el país.

*(Mientras la gente tira sus sombreros al aire, Fidel, Che y sus compañeros entran en La Habana con marchas y canciones. Aleida March está al lado de Che)*

## XII

### **Ministro de Industria Che Guevara**

Che está observando y firmando los documentos que tiene en su mesa del despacho de ministro. Se abre la puerta y entra la secretaria Aleida.

ALEIDA Llegó el americano. (Le ve mirando con cara de no entender) Aquel que fue expulsado...

CHE Que venga.

*(Aleida sale fuera)*

EL AMERICANO *(Entra, sonriendo)* Buenos días Señor Ministro.

CHE *(se levanta y estrecha su mano)* Buenos días. Siéntese por favor. *(El americano se sienta)* ¿Puedo ofrecerle algo?

EL AMERICANO Gracias señor ministro, no quisiera quitarle de su tiempo valioso; además la mejor visita es la más corta dicen.

CHE Está bien, me gusta eso.

EL AMERICANO Ya tiene el tiempo limitado, está trabajando por su país.

CHE Gracias, adelante, le escucho.

EL AMERICANO Usted sabe mejor que yo que no puede haber sentimentalismos en la relación entre los países. Lo que cuenta son los beneficios bilaterales. Usted sabe perfectamente que en el pasado, entre mi país Estados Unidos y Cuba no hubo relaciones deseadas. En cambio ya no existe aquel coyuntura. Ya sois un país independiente y estáis intentando desarrollar. Hay sentido común. Debemos olvidar el pasado e intentar ayudarnos unos a otros.

CHE . ¿Tiene algún propósito concreto para esto?

EL AMERICANO ¿Cómo no? Por supuesto que lo tengo. Tenemos que demostrar nuestras buenas intenciones lo primero; todo empieza con eso.

CHE Su país es mucho más grande, esto les toca a ustedes lo primero. Nosotros también somos conscientes de que la enemistad no nos conviene a ninguno de los dos países. Todos debe dedicarse a lo suyo, ¿no? Nosotros de todos modos ya hacemos lo que nos corresponde.

EL AMERICANO ¿Entonces por qué me expulsan a mí?

CHE ¿No lo sabe?

EL AMERICANO No, no lo sé. Señor ministro, no lo comprendo, ¿Cómo es posible una cosa así?

CHE ¿Ha oído usted hablar de Jose Martí?

EL AMERICANO ¿Cómo no? Él es uno de los poetas más grandes de su país y de Sudamérica. Leo sus poesías con mucho gusto, me gusta mucho.

CHE Le sugiero leerlas con un poco más cuidado. Tiene que

EL AMERICANO No puedo comprender bien la relación entre Jose Martí y mi expulsión.

CHE Correcto, precisamente por no haberlo comprendo, no puede analizar debidamente esta situación. Si hubiera comprendido a Jose Martí, podría saber la realidad de que no podemos consentir nunca a nadie meterse en nuestros asuntos interiores. Deben comprender nuestra sensibilidad y esmero como país. *(Silencio)* O haceis como si no lo entendierais.

ALEIDA *(Entra)* Señor ministro, tiene que salir ya hacia al aeropuerto.

CHE Gracias.

*(Sale Aleida)*

EL AMERICANO Le sugiero cambiar la decisión que tomaron sobre mí. El gobierno de Estados Unidos no lo va a tomar nada bien esto.

CHE Yo no tomo este tipo de decisiones sólo, esta es una decisión estudiada a fondo, del partido. Por supuesto fue estudiado todo teniendo en cuenta una por una todas sus acciones. Los agentes de CIA no van a poder estar como Pedro por su casa en este país. Ahora su forma de actuar más adelante nos facilitarían revisar de nuevo estas decisiones nuestras; ¿Me explico?

EL AMERICANO *(Se pone de pie) Le doy mis gracias por recibirme (Sonríe pero con rencor) No lo voy a olvidar esto nunca. Van a recibir segurísimamente la réplica.*

*(Che también se levanta, le estrecha la mano, El americano sale)*

### XIII

#### **Es imprescindible tener discrepancias entre los líderes**

CHE *(Está hablando por la radio de Algeria)* Hoy en el día en el punto donde nos encontramos Estados Unidos y Unión Soviética han llegado a un acuerdo en la repartición de la tierra.

¿Siendo así, nos queda otra alternativa más que unirnos y solidaridad de nuestros países tercer mundistas?

CASTRO *(Nervioso, grita)* Ha criticado la Unión Soviética, pero ¿quiénes más que ellos nos ayudan? No puedo consentir nunca a un poder descontrolado, ¡Nadie puede decir lo que venga a su boca, aunque éste fuera Che!

#### CORO

Al regresar de Algeria Fidel se encerró con Che en una habitación, ¿Es muy difícil saber de lo que hablarán?

*(Fidel está hablando en el parlamento)*

CASTRO Después de regresar de Algeria Che, nos encerramos en una habitación dos días. Él es mi amigo y camarada. *(Enseña las cartas que sostiene en la mano)* Che dejó tres cartas. Una para mí, esta carta os la leo para vuestra información. *(la lee)* Fidel... Los otros países del mundo piden la ayuda de mis modestos esfuerzos. Yo puedo hacer esto lo que no te permite a tí la responsabilidad que sientes por Cuba. Ya es hora de que nos separemos, Quiero que se sepa que esto lo hago mezclando los sentimientos de la alegría con tristeza. Dejo aquí el más puro de mis esperanzas fundadoras y el más querido de mis seres queridos, dejo a un pueblo que me quiere y adopta como su propio hijo. Esto es arrancar un trozo de mi alma. En los nuevos campos de batalla, voy a llevar la creencia que me diste, el espíritu revolucionario de mi pueblo, el sentimiento de cumplir con la misión de luchar contra imperialismo sea donde fuera que es la más sagrada de las misiones. Cuando llegue mi final bajo los otros

cielos mi pensamiento seréis tú y este pueblo. Voy a procurar ser fiel a todo lo que me enseñaste hasta las consecuencias finales, te doy las gracias por ser ejemplo para mí, sé que me integré siempre con la política exterior de nuestra revolución y continuaré en esa línea, sentir la responsabilidad de ser un revolucionario cubano y actuar como tal en cualquier sitio donde me llegue el final; no estar dejando nada material para mi familia pero no sentirme triste por eso sino alegrarme incluso porque el estado les daría todo lo que necesiten ellos para su enseñanza y sobrevivencia. Siempre hasta la Victoria. ¡O La patria o la muerte! Te doy un abrazo fuerte con todo el ardor de mi revolucionarismo...

Che.

*(Castro dobla la carta con esmero y la deja sobre el atril. Un silencio absoluto)*

CASTRO *(Está cargado de sentimientos...Moviendo su puño)* Che! gue!.. va!.. ra!.. Che!.. gue!.. va!.. ra!..

LOS DIPUTADOS *(todos juntos)* Che! gue! va! ra! Che! gue! va! ra!  
*(sonaba muy fuerte)*

#### XIV

### **La vida que finaliza en Bolivia a los treintaynueve años de edad**

CHE

Una vez más  
Entre mis piernas  
Siento las costillas  
Del caballo de Don Quijote  
Otravez con el escudo en mano  
Salgo de caminata

*(Celia y Ernesto están leyendo la carta que escribió Che para ellos. Celia y Ernesto ya son mayores y desgastados. Entretanto en el fondo Che y sus compañeros están caminando)*

CELIA; Queridos viejos! (Se miran) Otravez siento las costillas del caballo de Don Quijote, Rosinante;  
El escudo en mi brazo salgo de caminata. Había escrito otra carta de despedida para vosotros hace aproximadamente diez años. Según lo que me acuerdo, estaba triste por no haber podido ser un mejor militar y médico. Este último ya no me interesa, y como militar creo que no estoy tan malo.

En mi esencia no cambió nada más que estar más conciente, el arraigarse y purificarse el marxismo en mí. Creo en el método de la lucha armada en el sentido del esfuerzo de la salvación de los pueblos como la única vía de salida. Y soy consistente en mis ideales, Muchos me llamarían aventurero, y lo soy pero de una manera diferente, uno de aquellos que arriesgan su vida para demostrar las verdades en las que creen. Al final de esta conducta puede llegar la muerte. No la busco pero las posibilidades racionales pueden aportarme este fin a mí, Y si ocurriera eso, que sea el último abrazo esto. Os quise mucho pero no pude expresar mi cariño, Era demasiado radical en mis acciones y creo que no me comprendisteis a veces, de todos modos el comprenderme no era tan fácil. Creedme aunque sólo sea hoy. Ahora la voluntad que reforcé con el gusto de un artista, será un soporte a las piernas débiles y los pulmones fatigados. Lo voy a conseguir esto. Recordados de cuando en cuando de este comandante pequeño del siglo veinte.

Besos para Celia, Roberto, Juan Martín y Patotín, Beatriz y todos abrazos de vuestro hijo terco.

Che

*(Celia y Ernesto juntan las manos, se caen lágrimas silenciosamente por los ojos de Ernesto)*

## XV

### ¿SE ACABA LA VIDA DE CHE O COMIENZA DE NUEVO?

CORO

Se corto el pelo Che,  
También la barba,  
Poniéndose un sombrero  
Se convirtió en un hombre de negocios.

Ya es de otra identidad,  
Voló a la ciudad de Méjico,  
Se encontró con Tania la Brava  
En el hotel Copacapana...

Van a entrar por dos vías  
En el infierno de Bolivia  
Convenciendo a los campesinos  
¡Realizarán la revolución!



CHE *(Su voz por las altavoces)* Doce de noviembre de milnovecientos sesentayseis; aunque tenga bastante menos pelo, me crece rápidamente y las canas se convierten en amarillentas así como se quedan menos también. También se me crece la barba, voy a estar como antes sin tardar si quiera dos meses.

RADIO *(con bastante interferencia)* ¡Campesinos, no creed a ellos porque ellos os quitarán tres de vuestros cuatro vacas y dos de vuestras dos casas. Entre ellos hay muchos traidores de Cuba, Méjico y muchos países más. Y un vibora argentino está haciendo de sus líderes, supuestamente intentan ocupar a Bolivia. No van a poder lograr esto nunca, con tal de que vosotros esteis espabilados, dejadles sin comidas y bebidas; esperad nuestro ejercito fuerte, dentro de nada les daremos el golpe con nuestro puño de hierro.

CHE *(Su voz por las altavoces)* Trece de noviembre. Hoy es domingo; unos cazadores pasarán por cerca de nuestro portal, En realidad estos son obreros, son jovenes solteros del monte, Son justo para armarles porque odian a sus señores. Intentaremos todo lo posible de cubrir este túnel con ramas y hojas, y protegerlo de humedad. Ya está excavado y empieza la construcción de este túnel. No hay noticias de La Paz.

CORO Hoy es diecisiete de febrero. Es el cumpleaños de mi Gildita.

CHE Veintiseis de febrero. Continuamos nuestra caminata para llegar a Rio Grande. Al final llegamos al Rio y caminamos aproximadamente un kilometro a lo largo del mismo. Y luego tuvimos que escalar el ladero rocoso. Benjamin ya no podia con su mochil quien estaba agotado. Cuando había escalado unos cincuenta metros, pisó una roca rezbaladizo y se cayó al agua. La corriente era tan fuerte que se lo llevo arrastrando. Rolando nadó hasta donde estaba Benjamin pero él ya se habia desaparecido en las aguas.

CORO Veintisiete de febrero. Va bien el enlace de radioteléfono. Llegamos a Rosito despues de un dia dificl pasado escalando las rocas al la do del rio.

CHE Diecisiete de Marzo. Decidimos hacer la matanza del caballo y comernoslo, porque no nos quedó nada de comida.

CORO Diecisiete de Marzo. Aunque no empezamos a luchar todavia, vivimos una segunda tragedia. Se le pillo Carlos por una remolino y le perdimos.

CHE Veintiocho de marzo. Noticias constantemente por la radio. Segun estas noticias estamos rodeados por dos mil personas en un circulo de 120 kilometros de diametro.

CORO Abril, valoración general. Está muy mal no poder contactar con Joaquin a pesar de estar dandonos vueltas por las montañas.

CHE Junio, valoración general. El efecto de no incorporarse de los campesinos en nuestra acción, continua hacerse notar.

CORO Julio, valoración general. No podemos contactar todavía con Joaquin ni con el exterior. Aunque continúan progresos esperanzadores en recibimos los campesinos mayores, es evidente que los aldeanos no se acercan a nosotros.

CHE Mes de agosto, valoración general. Sin lugar a duda es el peor mes. No tenemos conexión con nadie todavía. Aun no pudimos lograr a incorporarse en nosotros de los campesinos. Se está derribando tanto nuestro moral como nuestra leyenda. Se nos están casi acabando tanto las medicinas como todo tipo de biberes.

KORO Mes de septiembre, valoración general. En realidad este mes iba a ser del proceso de recuperación pero la muerte de Julio, Miguel y Coco estropeó todo. También perdimos a León. Será mejor que no me empiecen las crisis de asma. El ejército aumentó considerablemente su efectividad. Los campesinos no nos ayudan para nada, además nos chivan, lo que tenemos que hacer es saliendo de aquí encontrar un sitio más seguro para nosotros.

CHE Siete de octubre. Hoy han pasado ya justo 11 meses desde que empezamos la lucha.

*(Che y sus amigos llegan, se acampan. Las aldeanas, los hombres... Todas las mujeres a pesar de estar mal vestidas, con los sombreros que llevan están mirando con algo de miedo a Che y sus compañeros.)*

CHE ¿Sabeis quién soy yo?

UNA DE LAS ALDEANAS *(Preocupada)* ¡Tú eres Che!

DEMÁS MUJERES Che... Che...

UNO DE LOS HOMBRES Eres médico... pero...

CHE ¿Pero qué? ¿Os asustais de nosotros? Decidme venga, no tengais miedo. Hemos venido aquí por vosotros, para que podais montar una vida mejor.

OTRO DE LOS HOMBRES Che...

CHE Tenemos que quitar el hambre. Queremos una ternera de vosotros, también agua (Al que está a su lado) Pagadles lo que cueste, ahora mismo *(Coge el dinero que saca el hombre y se lo acerca)* Coged, ¿Por qué no lo cogéis? *(Deja el dinero en manos de una mujer)* Todo lo que se habla de nosotros es mentira.

*(La mujer coge el dinero y los demás se alejan con cuidado, les observan a Che y sus compañeros de lejos. De repente empiezan disparos, como si se dispararan de todas partes hacia ellos. No se dieron ni siquiera cuenta de lo que*

*ocurría. La mayoría de los amigos de Che se hieren por las balas y algunos están moribundos en el suelo. Algunos logran escaparse. Che está echado al suelo y disparando con su rifle a todas partes. Al quedarse sin balas el rifle, saca su pistola pero la pistola no se detona y no puede disparar, arroja la pistola, Silencio. Se ven lo primero las cabezas de los soldados por todas partes entre las miradas de sorpresa y miedo de los campesinos. Los soldados acercan con preocupación. Les matan a los heridos enseguida, Dos soldados se acercan donde Che, el soldado al verle que está vivo se prepara a dispararle)*

EL OTRO SOLDADO ¡Para! ¡Este es Che!

*(A pesar de esta advertencia el soldado dispara y le da a la pierna de Che y se acercan al aldo suyo, Le agarran por los brazos y le levantan, Dos guerrilleros más están cogidos)*

EL SUBOFICIAL *(Viene)* Llevarles a la escuela.

*(Les ponen los dos en una aula y a Che en otra. Justo en frente suyo una pizarra. Vacian el medio de la aula y ponen una silla justo al centro. Le hacen sentarse a Che maniatado en esta silla. No vendarón ni siquiera sus piernas heridas. Los aldeanos; hombres y mujeres vienen silenciosamente para verle así a Che. Se apagan las luces. Cuando se enciendan de nuevo Che sigue en la silla maniatado y está rezumando sangre por sus piernas. El subodicial está al lado de la puerta y está bebiendo. Se oye el sonido de un helicoptero, se está acercando el sonido del helicoptero poco a poco. Los campesinos; hombres y mujeres así como los soldados están mirando al aire, El helicoptero debía de aterrizar ya que todos se dirigen hacia de donde venía el sonido. Poco despues aperecen un oficial de alto rango y detras de él, el americano. Entran directamente en la aula. Che y el americano se miran)*

EL OFICIAL DE ALTO RANGO Siiii... ¡Es éste el víbora!

EL AMERICANO ¿Me reconoces?

CHE Sí te reconozco.

EL AMERICANO Bien.*(Se acerca. Le escupe a la cara de Che)* ¡Odio a Jose Martí, le detesto, tanto como te detesto a tí!

CHE Lo sabíamos esto entonces también.

EL AMERICANO ¿Te arrepientes por haberme expulsado?

CHE Ahora veo mejor cuánto razón teníamos. ¡Tú, asqueroso, despreciable agente de CIA! ¡Tú, el verdigo de los pueblos oprimidos!

EL OFICIAL DE ALTO RANGO *(Viene rápidamente hacia él y le escupe a la cara)* ¡Tú, víbora!

*(Y Che le escupe a su cara también)*

EL AMERICANO Salimos señor comandante.

*(Salen. El americano le hace la seña con la mano de dispararle y matarle a Che; y a otro también le hace la seña de matarles a los otros dos. Mientras el suboficial entrando en la aula de Che y el otro a la de otros dos que no se ven; el oficial de alto rango y el americano se alejan algo, se paran y esperan. Las miradas de Che y suboficial se cruzan. El suboficial saca su pistola. No puede dispararle a Che, vienen sonidos de disparos de la otra aula, se sabe que los otros ya están matados.)*

CHE ¡Dispara, vamos dispara!

*(El suboficial sale fuera)*

EL AMERICANO *(Se enfada con el suboficial)* ¿Por qué? ¿Por qué?

EL OFICIAL DE ALTO RANGO *(Al suboficial)* ¡Es la orden de nuestro presidente del estado Rene Barrientos!

*(El suboficial entra de nuevo dentro, le apunta su pistola a Che. Se apagan las luces de repente, se oyen varios disparos. Y cuando se enciendan de nuevo el estado muerto de Che se refleja en una pantalla gigantesca allí en frente del escenario. Y Che tendido en el suelo, Esta fotografía gigantesca se quedaría allí hasta al final de la obra teniendo sólo un cambio.)*

CORO

¿Qué es lo que salió de la mochila de Che?

Unos cuantos libros sobre Marxismo, las poesías de Nazim Hikmet y unas novelas...

El cadáver del Comandante Ernesto Che Guevara se expuso durante días como si fuera un botín de caserío.

Y lo peor de todo, con el fin de crear un efecto disuasorio y terrorífico fue enterrado con los ojos destapados al contrario de todas las tradiciones.

## XVI

### La carta de Che para sus hijos

Sus hijos... La carta de Che está en la mano de su hija mayor, Gilda.

GILDA *(Lee la carta)* Queridos hijos míos; Gilda, Aleida, Camilo, Celia y Ernesto. Si estáis leyendo esta carta, eso quiere decir que yo no estoy entre

vosotros. Podeis recordaros de mi dificilmente, y el más pequeño no podrá acordarse nada. Vuestro padre era un hombre que actuaba como pensaba y era absolutamente fiel a sus ideales. Debeis de saber que me fui lejos para luchar contra los enemigos, hacer lo mejor que pudieray por eso me quedé mucho tiempo lejos de vosotros. Esto no es gran cosa pero es algo que hago. Creo en que vosotros también siempre vais a poder estar orgullosos de vuestro padre igual que yo estoy orgulloso de vosotros. Debeis de estudiar mucho para poder estar entre los mejores en vuestro colegio. Cuando yo tenía vuestra edad yo no era así. Estaba en una sociedad diferente en que el ser humano era enemigo del ser humano; pero vosotros ahora teneis el privilegio de vivir en otra era. Formados como unos buenos revolucionarios. Intentar aprender la tecnica que facilite dominar a la natureleza. No olvideis nunca que la revolución es importante y nosotros uno por uno no tenemos ningun valor. Ante todo sed capaces de sentir siempre en lo más profundo de vuestros corazones cualquier injusticia cometida en cualquier parte del mundo a cualquier persona. Ésta es la característica más bonita de un revolucionario. Hijitos míos os doy unos besazos suficientes tanto como puedan abastacer todo el tiempo que no vayamos a poder vernos y abrazos fortísimos.  
Vuestro padre...

*(Su hija Gilda y todos juntos)*

## LAMENTO A CHE

Cejas negras, ojos negros  
Nuestro padre, nuestra vida.  
Se va, se fue; ya no volverá,  
Nuestro padre, nuestra vida.

No pensaba en sí mismo nunca,  
Nuestro padre, nuestra vida.  
Era camarada de los pobres,  
Nuestro padre, nuestra vida.

Amor de las mujeres,  
El apreciado de la revolución,  
Se fue cabalgado,  
Nuestro padre, nuestra vida.

Ya es una leyenda él.  
Nuestro padre, nuestra vida.  
Se le conocerá por generaciones  
Nuestro padre, nuestra vida.

*(En la pantalla de en frente la foto de che matado está convertido en un Che viviente y se quedaría la foto así hasta al final de la obra.)*

## XVII

### ¡Ah Capitalismo ah!

Una tienda; las camisetas, artículos de regalos, tazas de café, carteles y fotos de Che. E incluso estatuillas de Che. El dependiente está vendiendo.

CORO

¡Orden capitalista tú!  
¡Qué sistema más nefasto eres tú!  
¡Ya es una mercancía comercial Che!  
¡Incluso siendo él contra tí!

¿No te da vergüenza?  
¿Cómo puedes tener tanta cara?  
En los centros comerciales, en las tiendas,  
¡Vendes hasta Che!

Lo vacías el contenido,  
¡Abuzando de la nostalgia!  
¡Orden capitalista tú!  
¡Qué sistema más nefasto eres tú!

## LA ULTIMA ACTUACIÓN

Tres padres, están esperando muy emocionados sus bebés que van a nacer.  
Cuanto más padres haya tanto mejor.

LA GENTE (EL PUEBLO)

HOLA

Dentro de un rato, un bebé...  
¡Bienvenido será al mundo  
Lo anunciará con un llanto  
¡Hola a todos nosotros!

Bebecito, bebecito vente ya,

¡Grita, no esperes!  
¿Será hembra o varón?  
¿Cómo puede soportar uno esto?

*(Continúa el silencio. Se oye un grito, Una enfermera viene con un bebé en sus brazos, le entrega el bebé a uno de los padres)*

## LA GENTE (EL PUEBLO) BIENVENIDO A NUESTRO MUNDO

Bienvenido a nuestro mundo  
¡Nos aportas alegrías!  
Pero tú no lo sabías  
¿Encuentras agradable nuestro mundo?

Hambre, bien estar, noche y día  
Riqueza y pobreza, paliza y tortura  
Es otro problema ser mujer  
¡Crece acostumbrandote todo esto!

Palizón, tortura y ejecución,  
Y te disparan en las calles,  
La falta de agua es tremenda  
¡Crece acostumbrandote todo esto!

Difteria y tos ferina  
Viruela y malaria  
El paro y accidentes laborales  
¡Crece acostumbrandote todo esto!

Ataque al corazón y cáncer  
Hipertensión y diabetis  
Asma y tantas cosas más  
¡Crece acostumbrandote todo esto!

Cuando anochezca  
Rebelión, traición y opresión,  
Que brillan a la luz de luna,  
¡Crece acostumbrandote todo esto!

Que son culebrones sus cuentos,  
Y sus culebras son enemigos,

¿Encuentras bien no se sabe?  
¡Pero ya has venido, bienvenido!

(Todos bailan)

## TODOS JUNTOS

No vamos a hablar más  
En resumen, la esencia:  
¿Si come uno y el otro le mira?  
¡Estalla el gran caos por eso!

¡El verdadero problema es este orden!  
¡Los Sisyphus están en ordalía!  
Tiene que cambiar cuanto antes,  
¡Si no cambia, continuará!

Si se requiere la paz de verdad,  
¡Que se deshaga esta contradicción!  
Si se requiere la paz,  
¡Debe de realizarse esto!

(Llantos fortísimos de bebés uno tras otro. Dos enfermeras vienen con dos bebés – Cuanto más enfermeras y bebés hubiera sería tanto mejor- Les entregan los bebés a los padres.

## TODOS LOS ACTORES

Ésta es una carrera de relevo,  
¡Durará muchos años!  
Si no cambia, ¿Que es lo que va a pasar?  
Irán un Che, llegarán mil Ches.

**FIN**

14 de Abril de 2007, Sarıgerme/Dalaman, İstanbul.